



You can listen to this text at this link:
<http://germanisland.podbean.com/e/austausch-teil-drei-sarahs-notizbuch-die-erste-seite-recorded-by-carolina-seez/>

Blog:
<http://germanisland.global2.vic.edu.au/>

Recommended app for downloading this podcast: Downcast

Podcast feed link:
<http://germanisland.podbean.com/feed/> (paste this into your Downcast app in order to subscribe)
 When you download the podcast via Downcast, you will be able to read the text as you listen.

Sarahs Notizbuch - die erste Seite

Hörtext

Manche der folgenden Sätze sind formal. Sie sind ideal, wenn du Erwachsene ansprichst. In anderen Sätzen wird die Du-Form benutzt. Wenn du mit Kindern, Freunden oder Mitschülern sprichst, kannst du diese Form verwenden.



Nach jedem Satz mache ich eine Pause. So kannst du den Satz wiederholen.

Schön, Sie kennen zu lernen.



Es freut mich, Sie kennen zu lernen.



Der Flug war sehr lang und anstrengend. Ich bin ein bisschen müde.

Ich glaube, ich habe einen Jetlag.

Vocabulary and Explanations

- manche der folgenden Sätze – some of the following sentences
- der Erwachsene / die Erwachsene – adult
- ansprechen – to speak to, to address (separable verb)
- benutzen – to use
- der Mitschüler – fellow student
- verwenden – use or utilise

- nach jedem Satz – after each sentence
- eine Pause machen – to pause
- der Satz – sentence
- wiederholen – here: to repeat

- Schön, Sie kennen zu lernen - Nice to meet you. (formal)
- Schön, dich kennen zu lernen. (informal)

- kennenlernen is a separable verb that can be written as one word or two

- Es freut mich – (I am) delighted.
- Es freut mich, dich kennen zu lernen.

- der Flug – flight
- anstrengend – tiring, wearing, hard

- glauben – to believe

Vielen Dank, dass Sie mich bei sich aufnehmen.

Vielen Dank für Ihre Gastfreundschaft.
Vielen Dank für eure Gastfreundschaft.

Vielen Dank für deine Gastfreundschaft.



Ich finde das Zimmer sehr schön.

Ich fühle mich hier wohl.

Das ist sehr nett von Ihnen.

Ich bin Ihnen sehr dankbar.

Das ist sehr nett von dir.

Ich bin dir sehr dankbar.

Ich würde gerne so viel wie möglich auf Deutsch sprechen.

Ich möchte mein Deutsch so viel wie möglich üben, um besser sprechen zu können.

Kannst du die Frage auf Deutsch wiederholen, nur ein bisschen langsamer, bitte.



Können Sie dieses Wort aufschreiben?

Können Sie diesen Satz aufschreiben?

Kannst du dieses Wort aufschreiben?

Kannst du diesen Satz aufschreiben?

Können Sie das noch mal sagen, bitte?

Kannst du das noch mal sagen, bitte?

Tut mir leid, ich habe das nicht verstanden.

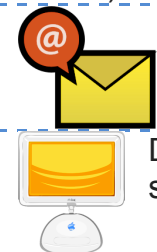
Tut mir leid, ich habe das nicht völlig verstanden.



Ich verstehe nicht genau, was Sie meinen.

Ich verstehe nicht genau, was du meinst.

Tut mir leid, ich bin ein bisschen nervös!
Darf ich den Code für das Internet (das W-LAN) haben?



Ich möchte eine E-Mail schreiben.

Darf ich mit meinen Eltern skypen?

Many thanks for having me. Thanks for letting me stay with you.

- die Gastfreundschaft – hospitality (formal)
- same sentence, addressed to two or more familiars

- same sentence, addressed to one familiar

sich wohlfühlen – to feel fine, happy (separable and reflexive)

That's very nice of you. – This is the formal address version of the sentence.

I am very grateful to you. (formal)

That's very nice of you. (familiar)

I am very grateful to you. (familiar)

I would like to speak German as much as possible.

üben – to practise

...um besser sprechen zu können – in order to be able to speak better

wiederholen – here: repeat

ein bisschen langsamer – a little more slowly

Can you write that word down? (formal)

Can you write that sentence down? (formal)

Can you write that word down? (familiar)

Can you write that sentence down? (familiar)

Can you say that again please? (formal)

Can you say that again please? (familiar)

Sorry, I didn't understand that.

Sorry, I didn't quite understand that.

I don't understand exactly what you mean. (formal)

I don't understand exactly what you mean. (familiar)

Sorry, I'm a bit nervous!

May I have the code for the internet (wifi)?

I'd like to write an email.

May I skype with my parents?

Pronouns for using the Du-Form and the Sie-Form:

	<u>Nominative Pronoun</u>	<u>Accusative Pronoun</u>	<u>Dative Pronoun</u>	<u>Possessive Pronoun</u>
Formal (always capitalised)	Sie	Sie	Ihnen	Ihr
Familiar	du	dich	dir	dein
Examples	Haben Sie ein Problem? Kann ich helfen? Hast du Hunger?	Was kann ich für Sie tun? Ich habe etwas für dich .	Wie geht es Ihnen ? Wie geht es dir ?	Ihr Hund ist süß! Ist das dein Zimmer?

Gratitude | Dankbarkeit

1 Fill in the right **pronoun** for each sentence below:

Blank fillers: Ihre X 2 | dich | Sie X 3 | dir | du | Ihnen | deine

- Sie-Form:** Das ist nett von _____.
- Du-Form:** Das ist nett von _____.
- Sie-Form:** Vielen Dank für _____ Gastfreundschaft.
- Sie-Form:** Schön, _____ kennen zu lernen.
- Du-Form:** Kannst _____ dieses Wort aufschreiben?
- Sie-Form:** Ich verstehe nicht genau, was _____ meinen.
- Du-Form:** Danke für _____ Hilfe.
- Sie-Form:** Danke für _____ Hilfe.
- Sie-Form:** Können _____ mir helfen?
- Du-Form:** Es freut mich, _____ kennen zu lernen.



2 Choose the right **adjective** or **adverb** for each sentence below:

Blank fillers:

anstrengend | nervös | völlig | genau | dankbar | möglich
müde | nett | schön | langsamer

- Ich bin dir sehr _____.
- Das Zimmer ist _____.
- Der erste Schultag war sehr _____.
- Nach dem langen Flug bin ich ziemlich _____.
- Tut mir leid, ich habe das nicht _____ verstanden.
- Können Sie ein bisschen _____ sprechen?
- Das ist sehr _____ von dir.
- Ich verstehe nicht _____, was du meinst.
- Ich möchte Deutsch so viel wie _____ üben.
- Morgen ist mein erster Schultag! Ich bin wirklich _____ !

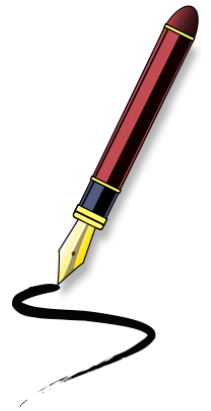


3 Choose the appropriate **noun** for each sentence below:

Blank fillers:

Zimmer | Jetlag | Mitschülern | Gastfreundschaft | Satz | Code
E-Mail | Erwachsenen | Wort | Flug

- Ich möchte diesen _____ aufschreiben.
- Der _____ war sehr lang und anstrengend.
- Ich brauche den _____ für das Internet.
- Mit meinen _____ kann ich die Du-Form benutzen.
- Mit den meisten _____ muss ich die Sie-Form benutzen.
- Nach dem Flug bin ich wirklich müde. Ich glaube, ich habe einen _____.
- Wenn ich den Code fürs Internet habe, kann ich eine _____ schreiben.
- Was bedeutet «Gastfreundschaft»? Ich verstehe dieses _____ nicht.
- Wenn man Leute zum Essen oder zum Übernachten einlädt und sehr freundlich ist, zeigt man _____.
- Mein _____ hat ein Bett, eine Kommode und einen Schreibtisch. Es ist ideal für mich.



4 Choose the appropriate **verb** for each sentence below:

Blank fillers:

brauche | benutzen | skypen | aufschreiben | sagen
fühle | sprechen | schreiben | verstehen | üben

- Meine Freundin möchte eine E-Mail _____.
- Ich _____ den Code für das Internet, um eine E-Mail schreiben zu können.
- Kannst du ein bisschen langsamer _____?
- Ich kann _____, wenn du langsam sprichst.
- Wenn ich in Deutschland bin, will ich mein Deutsch _____.
- Man kann die Du-Form mit Kindern _____.
- Ich vermisse meine Familie. Darf ich mit meinen Eltern _____?
- Das ist ein neues Wort. Kannst du es bitte _____?
- Ich habe das nicht völlig verstanden. Können Sie es noch mal _____?
- Meine Gastfamilie ist sehr nett. Ich _____ mich hier wohl.



Lösung

1 a Ihnen b dir c Ihre d Sie e du f Sie g deine h Ihre i Sie j dich

2 a dankbar b schön c anstrengend d müde e völlig f langsamer g nett
h genau i möglich j nervös

3 a Satz b Flug c Code d Mitschülern e Erwachsenen f Jetlag g E-Mail h Wort
i Gastfreundschaft j Zimmer

4 a schreiben b brauche c sprechen d verstehen e üben f benutzen g skypen h aufschreiben I
sagen j fühle